



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 983 934 269  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: PROSJEKT HAITI  
Forretningsadresse: c/o Marte Lajord Frøseth  
Tverrveien 1  
9300 FINNSNES

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Ingvill Konradsen Ceide  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.07.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 03.08.2023



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Innsamlede midler, gaver	1	2 129 393	1 803 355
<b>Sum inntekter</b>		<b>2 129 393</b>	<b>1 803 355</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnader	2	723 467	902 096
Avskrivning på varige driftsmidler	3	135 085	163 185
Annen driftskostnad		854 782	705 090
Administrasjonskostnad	4	113 036	79 406
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 826 370</b>	<b>1 849 777</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>303 023</b>	<b>-46 421</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Finans og investeringsinntekter			7 153
<b>Sum finansinntekter</b>			<b>7 153</b>
Annen rentekostnad	4	2 970	248
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>2 970</b>	<b>248</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-2 970</b>	<b>6 905</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>300 053</b>	<b>-39 516</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>300 053</b>	<b>-39 516</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>300 053</b>	<b>-39 516</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>300 053</b>	<b>-39 516</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital	5	300 053	-39 516
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>300 053</b>	<b>-39 516</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3	737 599	837 774
Andre driftsmidler	3	39 893	74 804
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>777 493</b>	<b>912 578</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>777 493</b>	<b>912 578</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	6	811 514	370 584
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>811 514</b>	<b>370 584</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>811 514</b>	<b>370 584</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 589 007</b>	<b>1 283 162</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Grunnkapital	5	1 000	1 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen formålskapital	5	1 555 119	1 255 067
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>1 555 119</b>	<b>1 255 067</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>1 556 119</b>	<b>1 256 067</b>



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Kortsiktig gjeld		32 887	27 096
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>32 887</b>	<b>27 096</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>32 887</b>	<b>27 096</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>1 589 007</b>	<b>1 283 162</b>



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 876905

**Enheten**

Organisasjonsnummer: 983 934 269  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: PROSJEKT HAITI  
Forretningsadresse: c/o Marte Lajord Frøseth  
Tverrveien 1  
9300 FINNSNES

**Regnskapsår**

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

**Konsern**

Morselskap i konsern: Nei

**Regnskapsregler**

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

**Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ**

Bekreftet av representant for selskapet: Ingvill Konradsen Ceide  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.07.2022

**Grunnlag for avgivelse**

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 16.08.2022



Organisasjonsnr: 983 934 269  
PROSJEKT HAITI

## RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Innsamlede midler, gaver	1	2 129 393	1 803 355
<b>Sum inntekter</b>		<b>2 129 393</b>	<b>1 803 355</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnader	2	723 467	902 096
Avskrivning på varige driftsmidler	3	135 085	163 185
Annen driftskostnad		854 782	705 090
Administrasjonskostnad	4	113 036	79 406
<b>Sum kostnader</b>		<b>1 826 370</b>	<b>1 849 777</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>303 023</b>	<b>-46 421</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
<b>Finans og investeringsinntekter</b>			
Sum finansinntekter			7 153
			<b>7 153</b>
Annen rentekostnad	4	2 970	248
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>2 970</b>	<b>248</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-2 970</b>	<b>6 905</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
		300 053	-39 516
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>			
		300 053	-39 516
<b>Årsresultat</b>		<b>300 053</b>	<b>-39 516</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>			
		300 053	-39 516
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
<b>Overføringer annen egenkapital</b>			
Sum overføringer og disponeringer	5	300 053	-39 516
		<b>300 053</b>	<b>-39 516</b>



Organisasjonsnr: 983 934 269  
PROSJEKT HAITI

## BALANSE

**Beløp i: NOK** **Note** **2021** **2020**

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

#### Varige driftsmidler

Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3	737 599	837 774
Andre driftsmidler	3	39 893	74 804
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>777 493</b>	<b>912 578</b>

<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>777 493</b>	<b>912 578</b>
--------------------------	--	----------------	----------------

#### Omløpsmidler

#### Varer

#### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter o. l.	6	811 514	370 584
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>811 514</b>	<b>370 584</b>

<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>811 514</b>	<b>370 584</b>
-------------------------	--	----------------	----------------

<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 589 007</b>	<b>1 283 162</b>
----------------------	--	------------------	------------------

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

#### Innskutt egenkapital

Grunnkapital	5	1 000	1 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>1 000</b>	<b>1 000</b>

#### Opptjent egenkapital

Annen formålskapital	5	1 555 119	1 255 067
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>1 555 119</b>	<b>1 255 067</b>

<b>Sum egenkapital</b>		<b>1 556 119</b>	<b>1 256 067</b>
------------------------	--	------------------	------------------

<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
-----------------------------	--	----------	----------

#### Kortsiktig gjeld

Kortsiktig gjeld		32 887	27 096
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>32 887</b>	<b>27 096</b>

<b>Sum gjeld</b>		<b>32 887</b>	<b>27 096</b>
------------------	--	---------------	---------------



SUM EGENKAPITAL OG GJELD

1 589 007

1 283 162



Organisasjonsnr: 983 934 269  
PROSJEKT HAITI

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

Antall årsverk i regnskapsåret  
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

## Fordringer

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



**Note**

**Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

**Note**

**Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak**

Fullstendige noteopplysninger fremkommer av vedlagte PDF-dokument



## Midt-Troms Revisjon AS

Medlem i Den Norske Revisorforening

Til styret i Prosjekt Haiti

### Uavhengig revisors beretning

#### Uttalelse om årsregnskapet

##### Konklusjon

Vi har revidert Prosjekt Haitis årsregnskap som viser et positivt aktivitetsresultat på kr 300 053. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2021, aktivitetsregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2021, og av dens resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

##### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

##### Øvrig informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen, og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen er konsistent med årsregnskapet og inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldene lovkrav.

##### Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

---

Besøksadresse:	Rådhusveien 1 9300 Finnsnes	Telefon:	95 98 29 10	Postadresse:	Postboks 115 9305 Finnsnes	Bankkonto:	9741 05 32496 Rev.nr/org. nr 885 973 302 MVA
----------------	--------------------------------	----------	-------------	--------------	-------------------------------	------------	---



## Midt-Troms Revisjon AS

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

### *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>.

### Uttalelse om andre lovmessige krav

#### *Konklusjon om forvaltning*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000, *Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon*, mener vi at stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Finnsnes, 31. juli 2022

Midt-Troms revisjon AS

Øyvind Julshamn  
Statsautorisert revisor



# PROSJEKT HAITI

## Årsberetning 2021

---

### 1 Styrets oppsummering av 2021

Prosjekt Haiti har i 2021 gjennomført de planlagte prosjektene med dyktige og engasjerte lokalt ansatte som har tatt ansvar og gjort sin jobb på en god måte. Sikkerhetssituasjonen på Haiti har blitt verre de siste par årene, og det betyr blant annet at vi ikke har hatt frivillige fra Norge på besøk i landet. For våre elever og ansatte, spesielt i Port au Prince, betyr den økende kriminaliteten og kidnappinger at det i perioder føles utrygt å gå ut, og å komme seg på skolen og/eller jobben.

Et kraftig jordskjelv i sør på Haiti i august 2021 førte til at Prosjekt Haiti og vår campus i sør ble omgjort til nødhjelps-koordineringssenter for hele kommunen. Og Prosjekt Haiti og våre lokalt ansatte fikk en nøkkelrolle ift distribuering av nødhjelp til kommunens befolkning i tett samarbeid med ordfører og kommunal ledelse i Saint Louis du Sud.

### 2 Styret 2021

Nina Bønå, styrets leder (2021 -2023)

Marte Lajord Frøseth, styrets nestleder (2022-2023)

Åse Midtveit, styremedlem

Kristine Andreassen, styremedlem

Marte Aasen, styremedlem

Grethe Giæver Nilsen, styremedlem

Grete Wassbakk, styremedlem

Ingvill Konradsen: daglig leder

Styret ønsker at styreleder og nestleder rollene har tidsbegrensing på 2 år, og at de går på rundgang i styret.

### 3. Sekretariat/administrasjon

Etter styrevedtak i desember 2010 ble det besluttet at Ingvill Konradsen blir ansatt som daglig leder fra 1 januar 2011. Grunnet den økonomiske situasjonen etter stans i Norad støtten har



daglig leder Ingvill Konradsen begynt i en ny jobb, fra 1 november 2018, og administrerer PH ved siden av full jobb.

#### **4 Bankforbindelse og revisjon**

Danske Bank er Prosjekt Haitis bankforbindelse. Organisasjonen har to egne konti for midler fra Norad i tillegg til en driftskonto, en konto for skattetrekk og en innsamlingskonto/sparekonto.

Via websidene er det i tillegg mulig å støtte PHs arbeid gjennom betaling via Paypal og Facebook. Prosjekt Haiti ble godkjent som medlem av Innsamlingskontrollen i oktober 2010. Fra 1. September 2014 bruker vi Sparebank1 Regnskapshuset Nord-Norge AS til regnskapsføring. Fra desember 2018 er revisjonen gjennomført hos Midt.-Troms Revisjon.

#### **5 Aktiviteter på Haiti 2021**

##### **5.1 Skolen Petit Troll i Port au Prince– fra oktober 2000**

Skolen Petit Troll har 85 elever i 1-6.klasse i alderen 6-14 år. Skolen drives i leide lokaler med 12 lokalt ansatte. Skolen inneholder i tillegg administrasjonslokaler samt huser ungdomsklubben Etap Jenes. Petit Troll i Port au Prince drives hovedsakelig av den lokale lærerstaben med noe støtte fra Prosjekt Haiti, fra høst 2019.

##### **5.2 Skolen Petit Troll i St. Louis du Sud – fra september 2011**

Skolen åpnet i oktober 2011. Skolen har fra høst 2021, 210 elever i 0-6 klasse, alder 5-14 år. Det er ansatt 13 personer, rektor, lærere, assistent og vaktmester. Fra 2015 – 2018 har skolen vært støttet av Norad. PH har fått tomten tildelt fra den katolske kirke med en 25 års leiekontrakt. Leien er svært lav. Skolen underviser elevene i å plante egne grønnsaker og har en egen skolehage som supplerer skolekantina.

##### **5.3 Flerbrukshus/gjestehus i St Louis du Sud; ”guesthouse with a purpose”.**

1. etasje brukes til helsestasjon, PC lab, sovesaler, konferanse/seminar rom og verksted for kvinnegrupper. 2. etasje inneholder gjesterom. Flerbrukshuset er finansiert av Norad, innsamlede midler, samt egenandel fra Prosjekt Haiti. Helsestasjonen ble åpnet november 2017 og er åpen for ungdom mellom 12-30 år, foreløpig er det åpent hver onsdags ettermiddag hvor en helsesøster er tilknyttet. Flerbrukshuset har mottatt en gave på 25 nye datamaskiner til etablering av PC lab for elevene, fra Hope for Haiti og Endless computers.

##### **5.6 Ungdomsklubb ”Etap Jenes” – fra 2007**

Ungdomsklubben er for ungdommer i alderen 13-25 år, de fleste tidligere skoleelever fra Petit Troll og andre unge fra lokalmiljøet. Klubben holder til inne i skolebygget i Delmas 33 og aktivitetene omfatter danse og tromme kurset LEAF.



## 5.7 Helse

Prosjekt Haiti driver en gratis helsestasjon for ungdom i samfunnshuset i Saint Louis du Sud, det er engasjert en helsesøster som tar imot pasienter samt driver undervisning/seminar 1 dag i uka.

## 6. Resultat

### Resultat i 2021:

Etter styrets oppfatning gir det fremlagte resultatregnskap og balansen med tilhørende noter et tilfredsstillende uttrykk for resultatet i 2021 og den økonomiske stillingen ved årsskiftet. I samsvar med regnskapsloven § 3-3 bekreftes det at forutsetningen om fortsatt drift er lagt til grunn ved utarbeidelsen av regnskapet.

Forsknings – og utviklingsaktiviteter

Selskapet har for tiden ingen pågående forsknings – og utviklingsaktiviteter.

Arbeidsmiljøet i stiftelsen har vært tilfredsstillende. Det har ikke vært gjennomført noen endringer i 2021 ift styrets sammensetning. Det har ikke blitt rapportert om skader eller ulykker på arbeidsplassen. Selskapet har som policy at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnet kjønn.

Styret søker til enhver tid å overholde de offentlige lover og pålegg som går ut på sikring og ivaretagelse av det ytre miljø, samt følge de nasjonale læreplaner på Haiti. Bedriften forurenses ikke det ytre miljø.

Styret mener at årsregnskapet gir et rettsvisende bilde av Prosjekt Haitis eiendeler, gjeld, finansielle stilling og resultat.

### **Regnskap for 2021 vedlagt**

#### **Prosjekt Haiti**

**Dato 22.07.22**

**Sign:**

Nina Bønå

Styrets leder

**Sign:**

Ingvill Konradsen

Daglig leder



Sign:

Marte Lajord Frøseth

Styrets nestleder

Sign:

Åse Midtveit

Styremedlem

Sign:

Marte Berntsen Aasen

Styremedlem

Sign:

Kristine Andreassen

Styremedlem

Sign:

Grethe Giæver Nilsen

Styremedlem

Sign:

Grete Wassbakk

Styremedlem